



CHAPITRE 44

Loi concernant les régies des transports,
de l'électricité et des services publics

[Sanctionnée le 17 décembre 1953]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R.,
c. 16, s. 3,
am.

1. L'article 3 de la Loi de la Régie des transports (Statuts refondus, 1941, chapitre 16, édicté par l'article 1 de la loi 13 George VI, chapitre 21) est modifié en remplaçant le second alinéa par le suivant:

Composition.
"Il est composé de quatre régisseurs, dont un président et un vice-président, nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil qui fixe leur traitement."

S.R.,
c. 16A,
s. 2, am.

2. L'article 2 de la Loi de la Régie provinciale de l'électricité (Statuts refondus, 1941, chapitre 16A, édicté par l'article 6 de la loi 9 George VI, chapitre 21), modifié par l'article 1 de la loi 11 George VI, chapitre 26, et par l'article 1 de la loi 13 George VI, chapitre 22, est de nouveau modifié en remplaçant le second alinéa par le suivant:

Composition.
"Il est composé de trois régisseurs, dont un président et un vice-président, nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil qui fixe leur traitement."

S.R.,
c. 143,
s. 3a, am.

3. L'article 3a de la Loi des services publics (Statuts refondus, 1941, chapitre 143), édicté par l'article 4 de la loi 13 George VI, chapitre 47, est modifié en

CHAPTER 44

An Act respecting the Transportation,
Electricity and Public Service Boards

[Assented to, the 17th of December, 1953]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

R.S.,
c. 16, s. 3,
am.

1. Section 3 of the Transportation Board Act (Revised Statutes, 1941, chapter 16, as enacted by section 1 of the act 13 George VI, chapter 21) is amended by replacing the second paragraph by the following:

Composition.
"It shall be composed of four controllers, one of whom shall be president and another vice-president, to be appointed by the Lieutenant-Governor in Council who shall fix their remuneration."

R.S.,
c. 16A,
s. 2, am.

2. Section 2 of the Provincial Electricity Board Act (Revised Statutes, 1941, chapter 16A, as enacted by section 6 of the act 9 George VI, chapter 21), amended by section 1 of the act 11 George VI, chapter 26, and by section 1 of the act 13 George VI, chapter 22, is again amended by replacing the second paragraph by the following:

Composition.
"It shall be composed of three controllers, one of whom shall be president and another vice-president, to be appointed by the Lieutenant-Governor in Council who shall fix their remuneration."

R.S.,
c. 143,
s. 3a, am.

3. Section 3a of the Public Service Act (Revised Statutes, 1941, chapter 143), as enacted by section 4 of the act 13 George VI, chapter 47, is amended by

remplaçant le second alinéa par le suivant: replacing the second paragraph by the following:

Composi-
tion.

“Il est composé de trois régisseurs, dont un président et un vice-président, nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil qui fixe leur traitement.”

“It shall be composed of three controllers, one of whom shall be president and another vice-president, to be appointed by the Lieutenant-Governor in Council who shall fix their remuneration.”

Composi-
tion.

Entrée en
vigueur.

4. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

4. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.